

КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса районлөн да уджалысь йөз депутатъяс
районной Советлон орган

№ 98 (640) 1940 во ноябрь 7 лун. Доныс 8 ур

Великой Годовщина

Кызы куим во коли сийб товской, Латвийской, Эстонской республикасыс бтувтбом. Советский народъяс семьяб пырисны Бессарабияса да Северной Буковинаса народъяс, кодъяс СССР Союз мездис румынской бояряс иго улысь.

Бешайсны водэй миян рёдиналди границаяс ирытывойылын: доблестной геройской Красной Армии пасьвартис белофинской плацдарм, кодес воле дасьтёма империалистической хищникъясон Ленинград вылд усьбдчом могоясь.

Октябрьской революции лысь XXIII годовщина ми встречайтам вывти сложной международной обстановкаын. Капиталистический мир шымыртчома империалистической войны пожарон, коди бирдало сурсъяс лыда олбмъяс, опустошайтб каръяс да сиктъяс.

Мудрый сталинской внешней политики советской народы видэй войналини ужасъясысь. Но ми тбдам, мый колб лоны начеку; колб миянлысь став народ кутны мобилизаци оннбй дасьлунын да нёшта ыджылдажык энергияон ёнмодны социалистической государствоились хозяйственной да оборонной мотгущество.

„Унджык металл, изшом, нефть, унджык самолётъяс, танкъяс, пушкаяс, снарядъяс, унджык паровозъяс, вагонъяс, станокъяс, автомобильяс, унджык продукция народной овбосса став отрасльяслыс!“—Тайб лозунгыс матыса да гбгрована быд сознательной советской мортлы. 8 часа уджалан лун да сизим луна уджалан вежон вылд вужбом служит СССР-лысь хозяйственной да оборонной мощь водэй ёкмдан интересъяслы.

И ставс тайбс воле воччома миян киясан—советской йөз киясан, кодъяс преобразуйтбын мир.

Ыджыд да венны позьтём вынис советской властьюн, мирын медся зумыд властьюн. Ыджыд да неразрывной дружбын СССР-са народъясон, кодъяс стройтисны уна национальности, вынйбра государство, код зумыд лувлы вермас завидуйтны любой государство светлбин любой юкйын. Капиталистической мирлы выльс ковмис неуна дзескодчышты: социалистической страналы границаяс паськалыс. Тайб колбома воис озноменуйтчис советской союз дин Ли-

МЕД ОЛАС СССР-ЫН ВЕЛИКОЙ ОКТЯБРЬСКОЙ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИЯЛОН
XXIII ГОДОВЩИНА!

Наркоминделын

Октябрь 29 лунд Москвасын английской посол г. Криппс шыбдис Иностранной Делбас кузя Народной Комиссар Молотов ёрт дине нотаби, кби британская Правительство выражайтб ассыс протест выль (унитарной) Дунайской Комиссия котыртом коланлун да Бухарест карын Германияса, Италияса да Румынияса представительяслон участие йылысь СССР-са правительствоин примитом решениелы паныд. Советской Правительстволысь действиеяс, кыд сыйн нейтралитет нарушитом видлалбом, Британской Правительство заявитис, мый сийб оз вермы признайтны кутшомбось эсъб ээ вовны Соглашениеяс, кодъяс вермасны нарушитны существуйтесь договоръяс да мый сийб должен сохранитны ассыс став правояс, кодъяс интчомбась тайб вопроскб.

Ноябрь 2 лунд Иностранной делбас кузя Народной Комиссарбс вежьись Вышинский ёрт примитис английской посол г. Криппес да вручитис сылы Советской Правительство наимсиян нота, кби СССР-са Правительство заявляйтб, мый сийб вынужден признайтны неправильбон Британской Правительстволысь утверждение си йылысь, мый выль Дунайской Комиссия котыртом коланлун да Бухарест карын сёрнитчомъясын СССР-лысь участие Советской Правительствоин признайтб являйтб нейтралитет нарушитом.

СССР-лон, а сиджжо государствояслон, кодъяс расположитчомбась Дунай кузя либо Дунай дини матын, участиеби Дунайской Комиссия котыртом являйтб справедливость восстановитом, кодес нарушитом Версальской да мукб договоръяси, кодъяс вынбн. Британской Правительстволи руковоидящий роль дырий, СССР-бс воле вештбма кыд Междуродной, сиджжо Европейской дунайской комиссияс составыс.

Дунайской Комиссия, естественб, должен лоны составитома государствояссца представительясыс, кодъяс расположитчомбась Дунай кузя либо матын интчомбась Дунайкб да пользуйтчоны Дунайн кыд товарооборотлы каналын (например, Италия).

Гбгрована, мый Великобритания, коди ылын Дунайсиа уна сурс километр вылд, оз вермы лоны отнеситома сэтшом государствояс лыдб.

Гбгрована сиджжо, мый Дунайской комиссия состав йылысь вопрос оз имеет некутшом отношение нейтралитет йылысь вопрос динб.

Изложитом вёсна, Советской Правительство оз вермы примитын протест, кодес заявитома Британской Правительствоин октябрь 29 лунсия нотаин.



ДЖАМБУЛ ДЖАБАЕВ

Великой Сталинской Закон

Сыланкын менам, тэ лэб став аулд,
Кызвэй жб, степъяс, акынб¹⁾—Джамбулб!
Уна законъяс ме тодл ас нэмнам,
И сийб законъяссыс мыш синсис менам.
На вёсна синвай исковтис пыр,
Чужомын чукиръяс содисны тыр.
Законъяс—Аллахлён, законъяс—Аблайлён,
Законъяс кровавой пеж царь Николайлён.
Найд законъясон челядьб мырдисны,
Найд законъясон йэзъяс бийисны,
Нывъясос, скотос моз, вузавны нүисны.
Найд законъясон аулъяс чинисны,
Найд законъясон байас сэк тшбгисны—
Народлён мыш вылын крепыда олисны.
Найд законъясысь ветліс, кыд смерч,
Бесправие, тшыглун да смерть.
Сыланкын менам, тэ лэб став аулд,
Кызвэй жб, степъяс, акынб—Джамбулб!
Ичбтик тропаис туй артмб ыджыд,
Ключъясысь быдм дзонь море зэв джуджыд,
Крепыдьис крепыд, ён стала артмб изийис,
Народлён жб мудростыс чужб бур кывийис.
Шуда бур олдмыс челядьяс чужбны—
Свет вылын мед гажа, мед долыд чужомын!
Накб колхозъясын чужбны песняс!
Ставсъыс мед мичадьис, ставсъыс чудеснйис!
Вай гажб, домбра, быд колхозвий аулбс,
Ти кызвэй жб, степъяс, акынб—Джамбулб!
Кызы, Кастан, Каскелен, Каракон,²⁾
Ме ошка Великой Советской закон.

Закон, коди долылун миянлы вайб,
Закон, кодис степылын урожай кайд,
Закон, мышыс събломой съылб—зэв рад,
Закон, кодис дзоридзэл миян том кад,
Закон—сы ног служит тан природа
Слава да честь вылд миян народлы.
Закон, коди туй став джигитъяслы сетис,
Уджын быд морт медым подвиги петис.
Закон, миян праздник код серти тан
Славайн бэйд Куляшнымлён,³⁾ бан.
Закон—сы ног челядьы эм позянлуныс
Столичной каръяссаса ВУЗ-ясо мунны.
Закон—ми тан раввойбисы си серти ставон
Братской народъяс советской странын.
Сылб, акынъяс, мед гаж воле збыльсис,
Сталинскай выль Конституция йылысь!
Сылгытэр сход вылд мунб, акынъяс,
Песнябн, юрг бародлён кби вынъяс;
Дзоридза родина йылысь ти съылб,
Чуксалб үджъясын подвигъяс вылд.
Тождлунбн миллион събломъяс шонтис
Медмудрой, медмуса Сталин ёрт—шонд!
Комибдис Ф. В. ЩЕРБАКОВ.

¹⁾ Акын—сылысь-импровизатор.

²⁾ Места нимъяс.

³⁾ Куляш—Куляш Байсентова—СССР-са народной артистка.

Мед олас миян рёднай Красной Армия—
СССР-са народъяс мирной уджлон вынйбра
оплот, Великой Октябрьской социалистиче-
ской революция завоеваниеяслон верний страж!

МЫЙОН МИ ВСТРЕТИТИМ ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИЯЛЫСЬ XXIII-ОД ГОДОВЩИНА

Победоносной во

(Лидерство да фактъяс)

Унальда победаас увенчайтисны таво миянлысъ социалистической родиной. Пасъкалес сылди территория, содис насление, озырлун, ёнмис оборонной да экономической могущество, быдмисны уджлон да обороналон унагеряяс.

* Победоносной Красной Армия да Военно-Морской Флот пасъвартисы белофинской военной плацдарм да обеспечитисы Ленинградлысъ да СССР-лон

рытыввойыв границиясъ безопасность. Мирный договор серти, кодес заключитома март 12 луню Москвасын Съветской Союз да Финляндия костын, Съветской Союз составо пыртому став Карельской перешеек Выборгын да Выборгской заливон, Ладожской озеролысъ ртыввойыв да войвыв побережье Кексгольм, Сортавала, Суоярви каръясън, уна островъяс Финской заливын, Меркъярвиы да Куолоярвиы асывывсаджык территории, Рыбачей да Средней полуостровъяслын юкъон. СССР комын во кежлб арендой получитис полуостров Ханко сы дин прилегайтис дясян, сэви военно-морской база создайтому могысь.

* Март 24 луню Украинской ССР-са да Белорусской ССР-са Западной обласъясы освобожденной народъяс борьбы ассыныс депутатъясъс СССР-са Верховной Совето.

* Март 31 луню СССР-са Верховной Советлон Квайд-Сессия отсогласон примитис закон Карельской Автономной Съветской Социалистической Республикас Союзной Карело-Финской Съветской Социалистической Республикой преобразуютома йылысь.

* Азербайджанса колхозникъяс, Узбекской ССР-са уджалысъ йоз примерын, кодъяс стройтисы ыджыд Ферганской канал, воодушевитчомбон, дженызд срокон (6 толысъон) асланыс вынъясъон да средствоясъи сооружитисы Самур-Дивичинской канал. Каналлон кузтаис (лэдзбма май 6 луню)—107 километра. Сий орошайт 60 сюрсысъ унджык гектар му. Каналлы присвоитома Сталин ёртисъ ним.

* Июнь 25 луню пырис строй Средне-Уральской медеплавильной комбинат—сий вынъора предпрятиеяс пысысъ быти, кодъяс пырдын строй коймод сталинской пятилеткин. Тыр мощность выл уджаломбон, комбинат вермас сетны черновой медь тодчымон унджык съ серти, мыйта сывдлысъ медъсъ 1913 воян царской Россиянын став медеплавильной предпрятиеяс.

* Кокъямыс часа уджлан лун выл, сизим луна

ВЫЛЬ ПОБЕДАЯСОН

Миян 14 октябрь нима колхоз Октябрьской революциялён XXIII годовщина кежлб воис сельскохозяйственней ыджыс тырый завершилбон. Октябрь 29 лун кежлб лой помалбма став шабді да пыш обработайтому. Государстволы сдайтому 420 килограмм шабді кудель, планы индом 418 килограмм пыдди да 228 килограмм шабді койдис.

Зерновой культурыаяс вартом миян колхоз помалес нин октябрь 30 луню. Государственней поставка: яй, йөв, вурун, нянь, турун, картупель, овощи да мукб продуктаяс кузя мынтын 100 процент выл.

Тайб успехъясъ добитичим „Уборка да сельскохозяйственней продуктаяс заготовитома йылысъ“ ВКП(б) ЦК да СССР-са СНК-лысъ постановление олбом портбом, колхозникъяс повсън стахановской движение котыртому.

Сид, например, нянь вартигон стахановка-машинистъяс А. Я. Лычорова да П. П. Меньшикова лунъя

нормаяс шбркодя быдлун выполнитисы 150 да унджык процент выл. 60 арбса колхозник Н. М. Камбалов да 68 арбса польб, И. Н. Мельников идзас тэчбмын быдлун выработайтисы трудоденнысъ унджыкъон. Октябрь 1 лун кежлб нин Мельников выработайт 217 трудоденъ.

Миян колхоз эз омбля лосьбдчи и скбтбс тбвийдиг кежлб. Пастбищеяс вылысъ скбтбс йортан кадын ремонтирутим карта, кытчо поместитч 60 мос, стройтим выль животноводческой постройкаяс: овчарник 50 юр выл, телятник—40 юр выл, Таысъ отар 50 тонна выл стройтим овощехранилище. Колхоз правление решитом серти ремонтирутим важ керка да сэтчо лосьбдим мастерской, кбн кутас мунны додъяс вбочом, сбруяяс да сельскохозяйственней инвентарь ремонтирутому.

Кормовий баланс составитома нин. Сы серти общественней скбтбс кбрым-он обеспечитома полнъя.

Кбрым силосустан план выполнитим 50 процент выл вевтыртбом либо 70 тонна пыдди заложитим 104 тонна силос.

Государстволы зернопоставка мынтом борын ми пыр жо лосьбдим семенней, страховой, фуражий да мукб фондъяс, партияон да правительствоин индом размеръясын.

Кольбом воин кё миян 14 октябрь нима колхоз имейтис 2 животноводческой ферма, бы сий имейт нельбс. Молочно товарной ферма состоит 62 москысъ да куканысъ, свино-товарной ферма—7 порсъпнысъ (тайб фермасы котыртим оні на, неважон), овце-товарной ферма состоит 37 ыжысъ да птицеферма—51 курбогысъ.

Великий Октябрьской социалистической революциялышъ славной XXIII-од годовщина миян колхозникъяс да колхозницаяс встречайтны выль производственней победаясон.

А. Р. ЛЫЧОРОВ.
Зеленеч сельсовет.



Производственней подъём

Миян работникаслон колектив дружной. Уджало организованыя. Со талун воскресенье—шойччан лун, но миян мастерской тир йозбн. Мый, кутшомын, талун найос татчо кысикс. Социалистической ордьысъблода вын—со коди овладевайтис трактористъясъ, бригадиръясъ, механикъясън. Победа на лон воля оз лэдз торйодчыны уджысь.

Замечательной йоз быдмисны Стalinской пятилетка воясъ. Со миян водзын ичотик тушаа тракторист-бригадир Габов Модест Васильевич. Ниномбон сий пышти оз торъяа мукбодысъ ни ёнлунбон ни ыджыд тушаа, а уджон спрятайт чо отличай. Октябрь 23 луна борын миян МТС-он обслуживайтая колхозъясын помасисны полевой уджысь. Сы борын ми за-

водитим нубдны тракторъяслы ремонт. Ноябрь 3 лун кежлб Габов ёртлон бригада ремонтысъ ледзис нин куим трактор да Октябрьской революциялён XXIII-од годовщина кежлб кбсий ремонтисъ ледзны нёшта кык трактор.

Ремонтний уджыас дин миян унджык трактористъяслы относитчы доброе вестнб. Тракторной отрядса бригадир Муравьев Александр Николаевич 1939 воян тракторъяслы ремонт нубдис удовлетворительный оценка выл. Тайб бригада получитис Главвыставкомъсъ свидетельство, кыдзи выставка участник. Попов трактористын уджало 1938 воян. Куим во чёжон сий пыр быдмис. Закалайтис сийб социалистической удж. 1939 воян сменной норма колесной трактор выл воли 140 гектар, но

сетис тбдны асысъ удждырай. Бригадаин поломкаяс вбсна простойяслон случайяс эз вбвлыны.

Тайб жо лун кежлб Мелехин Иван Семеновичлон ремонтний бригада лэдзис куим трактор да заводатис ремонтирутны вылысъ нёшта нель трактор. Тан стахановской нормаяс выполнитоны Колегов, Чабанов да Муравьев ёртъяс.

Эм быднлон мыйон пасыны Октябрьской революциялышъ XXIII годовщина. Тракторной отрядса бригадир Попов Григорий Иванович, например, тайб лунъясъ получитис Главвыставкомъсъ свидетельство, кыдзи выставка участник. Попов трактористын уджало 1938 воян. Куим во чёжон сий пыр быдмис. Закалайтис сийб социалистической удж. 1939 воян сменной норма колесной трактор выл воли 140 гектар, но

Поповлы сий ылбдз эз вбв переделон. Сий аслас сменны гбрис 350 гектар, бытасъ вевтыртис тракторъяслы задание.

Таво Попов ёрт уджалис бригадирън. Бригадаса кык трактор выл воли сетома сезонной задание—600 гектар. Попов ёрт тайб заданиеес выполнитис 870 гектар выл.

Поповлон бригадаас кык трактор. Сы пысъ бытис ремонтирутому нин. Мод тракторсъ праздник кежлб лоб ремонтисъ 60—70 процент выл.

Трактористъяслон колектив мечтайт сомын быти тор—образцовоя лосьбдчины воан сельскохозяйственней во кежлб. Тавося декабрь 1 лун кежлб помавны тракторъяслы ремонт.

И. П. Томов.

Наджга МГС-са старшой механик.

(Помесъ видзод 3-од листб.).

Миян странаса знатной йөзлы—большевистской чолом!

Қыттүү культура

Революциядээ Ләзым сиктас земской школалын велдчысыяслын лыд нийти вонь ээ вёлвли 80 мортасын унджык. Сийд некор ээвермөв шымыртын велдчомбын став велдчан арлыда челяльбес. Дэзикдээ ве жис положениес би. Велдчысыяслын лыд содиц 140 мортад.

Став велдан 12 во пишыс Ләзымса начальной школалын ме велода вин сизимб во. Аслам классын второгодникъяас ээ на вёлвлины. Велдчысыяслыс успеваемость определитом дин ми долженбась относитчыны выйті сер үйенди. Ойя кад кежлө велдчан во заводитчмасын 4 классысын, кёні ме велода, артала сёмын на би отличникъес да 12 ударникъес (став велдчысын классын 37 морт).

Ләзымын ми добитчим всеобуч олдом бортом. Тайб позява сёмын миян советской странын, кёні 23 во сайн победитіс социалистической революции.

И. Г. РОГОВ.



СНИМОК ВЫЛЫН: Литовской ССР-са крестьяна юклёны по-мешикъяслыс мү.

Колхозын адзи ассым шудос

Сыбыда овсылыс сиктас голь крестьяналы Октябрьской революциадээ. Миян, например, видзму вёлі этша, а семьяным—ыджыд. Асшор няньбын овлывлім сёмын выль во заводитчытодз.

Тадзи вёлі Октябрьской революциадээ. Гражданской война воясб, кор интервентъяас да роч белогвардеецъяслын полчищеянын шаласын миянлыс том советской республика, ве-рбосой менам добровольно муніс Красной Армияб. Сэні сийд получитіс рана, а борыннас нин сэсся кувсис.

Колхоз меным отсаліс не сёмын ассым голь хоziйствооб сувтобны кокыйв, но и ыджыд отсөг сетіс сийд челяльбес воспитайтоб вылд. Колхоз пыттодз ми ян семействолын видзму ни мдээ ээ имейтчи. Колхозлобын правление первой воас жо авансируйтіс меңб няньбын да быттоб вылд сетіс 'меным курань.

Дерт, ме тайб отсөгсөн колхозлыс эг вермы вуюдны. Сы вылд ме вочави-

дзи стахановской ыджыд. Быднлы гётбрована, мый коді оз ыджав, сийд оз сей. Вонь во бир ми пыр выработайті унджык и унджык трудодень. 1938—1939 воясны, отлад босыттобын, выработайтлі 600 трудодень, а таво челяльбес би-лаын иметам нин 700 сайб трудодень. Важ серги олём бурмис некымын поб. Колян вося урожайыс миян семья получигліс 108 пуд нянь, 130 пуд турун да муктоб продуктаяс.

Ог вермы ме не ыджитчыны аслам пиянөн да нынъясон. ыджыд пийд—Николай—таво муніс Красной Армияб, мд пи—Аватолий ыджало колхозын, Степа да Лена велдчони НСШын, бод классын. Татшом шудос сетіс меным колхоз, а колхозъяс котыртоб вылд подувсөн пуктісны партия да правительство. Со мый вёсна сэтшом прияни да радостн пасынын Великой Октябрьлыс XXIII годовщина.

Ф. П. ЛЫЮРОВА.

Зеленечса "Югыдан" колхоз.

Вылын урожайас вёсна

Сталинскй задание олбом бортомын, страналы быд во 7—8 миллиард пуд нянь шедбом вёсна тышын важнейшой могъяс пынсын би—колхознй производств об агротехника внедрайтоб. Кёні бура применийтбын агротехнической мероприятиеас, сэні мусас вылыс босыттобын вылын урожай.

Кутшома жо ме, кыдзы агроном, внедряита агротехника аслам участок вылын—ыбса колхозъясын? Коло шуны, тырмытёма на. Но, век жо, добитчи нин откымын результатьяс, кодъясбоз позы не пасыны. XVII партсъезд нима колхозын, например, кольбомын ми нубодим татшом агротехнической мероприятиеас.

Кийд петкодим план серти содтобон, либ гектар вылд 250 доддьон. Сидж жо мусас вылд вёлі петкодима 400 тонна торф да 50 центнер побим. Арся кобда вёлі нубодима август 20—25 луныяс. Тайб самой бур социалистической ордый-

кад сю бзимлы бура петом да куститчом вылд.

Тулысын лым ва косьмом борын сюлеси бзим кык поб агсалісны көрт пинябын, кодбен лои вбрзьбома бзимсо му берд бялкыссын мыссы, весалбома бзим берд бялкыссын туруньясын. А весыт судта бзим быдмом борти вёлі нубодима про-полка.

Став зерновойяс, кыдзы правилб, кобдома сеялкайсан. Ид да шобді, кодъясбос кобдисын тулысын, лыа да косбод местаа мусас вылд мульчиритбома уль кийдбон. Гёрбом борын мусас первой агсалісны попегербон, а си борын вёлісті кобдисын, а мыйбон бзим кутіс бура быдмасын вёлі нубодима прополка. Сэні бзимъяс побсө ээ колыни би турн. Гожомнас, кор торъя участокъяас вылын заводитіс косьмыны ид кобда, найбс вёлі киськалома би чечка ва пийд 4—5 ведра кийд бялкыссын сорла-лобон. Колхозъяас костины яслын би тодмавсө всход-

жестыс. „17 партсъезд“ колхозлобын движение котыртоб сетіс миянлы ыджыд эфект түвсов кобда нубодимын да урожай идралбомын. Например, Томов ёртлбын первой номера бригада ордыйсис мд номера бригадакоб. И тайб сетіс прекрасной результатъяас. Түвсов кобда вёлі нубодима 8 лунёна да аскадб идрасис став урожай.

Подсчетъяас серти, „XVII партсъезд“ колхозлобын колян восяясь урожайыс таво воис тобдымын ыджыд-джык. Сюлон торъя участокъяас вылын урожай воис 20—25 центнербон гектарыас. Татшом жо вылын урожай босыттис и Молотов нима колхоз. Сылон быд гектар вылд зерновойяслын шоркоды урожайнность поб 16,6 центнербон. А сюлон 21 центнербон, яровой шобді—14,5, зор—14 да аныктышлон—20 центнербон.

Медым локтан воин шедбомын ишта вылындык урожайнность, ми би сиңи нубодама подготовка. Быд колхозын лосбодима тырмын кобдисын, кодъяслын би тодмавсө всход-

Ыджыд честь

Октябрьской революциядээ победа сетіс миян рабочей классы да крестьянстволы позявлун выль типа, социалистической промышленностью да видзму овмос стройтоб вылд. Ми советской томийд ыджитчам сийд, мый олам вынйора социалистической державын.

Миян бтырын быдмись промышленность нуждайт чо квалифицированный кадръяасыс. Сийд должен имети постоянной трудовой резервъяас. Такдайтбидын ССР-са Верховной Советлбын Президиумтоб 26 луня Указ встретитіс рабочий яасыс да служащий яасыс отсогласон ошкод. Уна лыда предприятиеасын выль вынбон пасъкалис социалистической ордыйсом производственной программас выполнитом да перевыполнитом вёсна. Ордыйсом включитчыс угольщикъяас, металлургъяас, нефтяникъяас да промышленностьлоб муктоб отрасльяасыс работникияас.

* Бессарабия, кодб вёлі насильтвеннё нетышшома Румыниябон 1918 во заводитчигон Советской Союз бердьес, вылыс яитчис аслас родина-мамкод. Июнь 28 лунб советской войска вуджисны румынской граница Буковиналбын вовывыкоб да став Бессарабия кузя. Бессарабияса да Северной Буковинаса ыджалыс йоз пырисы ССР-са народъяслон великой семьи.

* Июль 1 лунб вёлі йозбома Коймод Пятилетка Заём (коимод вося выпуск) вылд подписка. Июль 20 лунб кежл подписько воис 9 миллиард 310 миллион 839 сюрс шайтбод, мд ногон кб заёмлыш установитом суммасө вевтыртіс 1 миллиард 310 миллион 839 сюрс шайт вылд.

* Литваса свободной трудовой народлыс, коди шыбытіс узурпаторъяасыс иго, влясб выражайтобмб, Литовской Республикалы народной Сейм июль 21 лунб провозгласитіс Литвалбын став территории выль советской власть установитом. Сийд жо луб Латвийской Сейм провозгласитіс советской властью Латвиян. Сэк жо Эстонской государственной дума Эстониябс йозбодіс Советской Социалистической Республикаи. ССР-са Верховной Советлбын сизимд сессия августын примитіс Литовской ССР-са, Латвийской ССР-са да Эстонской ССР-са Советской Социалистической Республикаяаслын Союз. Татшом ногон ССР составо пырдны 16 союзной республика.

* Октябрь 2 лунб ССР-са Верховной Советлбын Президиум лэдзис Указ ССР-са Верховной Государственной Трудовой Резервъяас вылыс. Тайб Указ серти, государство лосбодб плановой порядок труда резервъяас быдмись социалистической промышленности да транспортлы.

* Вит толыс ыджалом борын октябрь 15 лунб тупкысис Ставсоязса сельскохозяйственной выставка. Кольбомын вылд выставка участникуяасыс почетной право завоюйтисы 28 сюрсын унджык хозяйство да 167 сюрс сайб передовикъяас. Таво выставка участникуяаслын лыд вёлі 300 сюрсын унджык.

ПАВЛА ИВАНОВНА ГАБОВА.

Победоносный во

(Лыдпасъяс да фактъяс)

уджалан вежон вылд вуждомын вылыс, рабочий яасыс да служащий яасыс предприятиеасыс да учреждениеасыс самовольно мунбом дугблом вылыс ССР-са Верховной Совет Президиумтоб 26 луня Указ встретитіс рабочий яасыс да служащий яасыс отсогласон ошкод. Уна лыда предприятиеасын выль вынбон пасъкалис социалистической ордыйсом производственной программас выполнитом да перевыполнитом вёсна. Ордыйсом включитчыс угольщикъяас, металлургъяас, нефтяникъяас да промышленностьлоб муктоб отрасльяасыс работникияас.

* Бессарабия, кодб вёлі насильтвеннё нетышшома Румыниябон 1918 во заводитчигон Советской Союз бердьес, вылыс яитчис аслас родина-мамкод. Июнь 28 лунб советской войска вуджисны румынской граница Буковиналбын вовывыкоб да став Бессарабия кузя. Бессарабияса да Северной Буковинаса ыджалыс йоз пырисы ССР-са народъяслон великой семьи.

* Июль 1 лунб вёлі йозбома Коймод Пятилетка Заём (коимод вося выпуск) вылд подписка. Июль 20 лунб кежл подписько воис 9 миллиард 310 миллион 839 сюрс шайтбод, мд ногон кб заёмлыш установитом суммасө вевтыртіс 1 миллиард 310 миллион 839 сюрс шайт вылд.

* Литваса свободной трудовой народлыс, коди шыбытіс узурпаторъяасыс иго, влясб выражайтобмб, Литовской Республикалы народной Сейм июль 21 лунб провозгласитіс Литвалбын став территории выль советской власть установитом. Сийд жо луб Латвийской Сейм провозгласитіс советской властью Латвиян. Сэк жо Эстонской государственной дума Эстониябс йозбодіс Советской Социалистической Республикаи. ССР-са Верховной Советлбын сизимд сессия августын примитіс Литовской ССР-са, Латвийской ССР-са да Эстонской ССР-са Советской Социалистической Республикаяаслын Союз. Татшом ногон ССР составо пырдны 16 союзной республика.

* Октябрь 2 лунб ССР-са Верховной Советлбын Президиум лэдзис Указ ССР-са Верховной Государственной Трудовой Резервъяас вылыс. Тайб Указ серти, государство лосбодб плановой порядок труда резервъяас быдмись социалистической промышленности да транспортлы.

* Вит толыс ыджалом борын октябрь 15 лунб тупкысис Ставсоязса сельскохозяйственной выставка. Кольбомын вылд выставка участникуяасыс почетной право завоюйтисы 28 сюрсын унджык хозяйство да 167 сюрс сайб передовикъяас. Таво выставка участникуяаслын лыд вёлі 300 сюрсын унджык.

ПАВЛА ИВАНОВНА ГАБОВА.

Англо-германской войны

Английский юртбомъяс

ЛОНДОН, 4. (ТАСС). Официалью юртсъ, мый тбрт луннас ётка герман ской самолётъяс уськодчылсны Англия луввыв юкбонса вель уна районъяс выл. Тайб районъясын шыбытдома откымын бомба. Вёчом ущерб абу тёдчана. Жертва слон лыд абу ыджыд. Ноубрь 2 лунлы паныда войн омоль поводдякод йитдён английской бомбардировщикъяс эз уськодчыны Германия выл.

Кыдзи юртб Рейтер агентство, боръя вежон чёжон, коди помасис ноубрь 2 лунб, германской авиации Англия весытын бойясын воштис 87 самолёт. Тайб жо вежон чёжон английской авиации воштис 27 самолёт да 11 лётчиков.

Германский юртбомъяс

БЕРЛИН, 4. (ТАСС). Германской командование юртб:

Омоль поводдя выл. Видздотдог, германской авиации коть и ичбтджык размръясын, но воддб нападайтис Лондон выл да Англия да Шотландия мукб важной военной объектъяс выл. Германской самолётъяс, бреющой полётб, атакуйтисын Лондона войвыв юкбон тварной станция да вочис повреждениеяс станцияса строениеяс да көрттүй сооружениеясы. Бор мунгб германской самолётъяс пулемётъясы да заставитисы гравитны противникъяс некымын зенитб орудие. Стретис-Холлы сотчоны аэроромъяс, Уотисын бырдома ангаръяс да само-

лётъяс. Германской авиации успешной бомбардируйтис сидж жо Шотландия аэродромъяс да военной тёдчанлуна промышленной объектъяс.

Ирландский побережье дорын да Шотландия асыввыв побережье дорын германской самолётъяс атакуйтисы торъя неприятельской корабльяс да транспортъяс. Серьёзная повредитбма ёти неприятельской торговий пароход 19 сюрс тоннаа тоннажбн. Кинэрд мыс дорын повредитбма ёти неприятельской эсминец, ёти патрульный судно, ёти торговий пароход да ёти грузовой пароход.

Голландия жугдома кык керка, вибма кыбос да ранитбма некымын мортбс.

Американской граждана юртбомъяс Далярней Востокын званиурутбомъяс

ШАНХАЙ, ноубрь 3 лун. (ТАСС). Кыдзи юртб Тяньцинь Рейтер агентстволон корреспондент, да Войвыв Китайыс.

КЫДЗИ МЕ БЫДМИ

Общественний да государственний уджын активный участие ме заводити принимайтны сомын боръя вояс. 1922 восянь, начальниб школа помалом борын, 1937 вода ме пыр уджали ворлэдзомын да кылдчомын. Коми Республикалыс тайб основной хозяйственно-политической могб олбом бортбомын ме выдигайтчи передовикъяс рад бдз. Планъяс да заданиеяс перевыполняйтбомыс меним ворлэдзыс организацияяс унаыс присуждайтленис премияс да ценней подарокъяс.

1937 воян Сыктывдинса Райисполком, кыдзи ёти медбур ворлэдзыс, сиктис менб велодчыны социалистической строительство кузя работникис подготвитан квайт тёллес курсъяс выл. Тайб курсъяс помалом борын 1937 воян сентябрь Зеленечса сельсоветлон пленум борын менб сельсоветса председательбин.

Татшом ногон сиктса

уджалыс йоз, колхозникъяс ме выл возложитисы почетной да зев ответственний удж. Сельсоветса председательлыс пост занимайтгён, торйбн нин первой каднас, меным ковмис паныдастьлыны ува сьбкыдторъяс. Но лунысь лун, вояс во, татшом сьбкыдлунъясыс кутисны чинны. Ме бн велал нин ориентирийтчыны, кутшом могъяс ми долженбс портны олбом матыса кадын да кыдзи сий могъясс олбом бортбом выл мобилизуйт массаяс.

Босътам тавося уборочный уджъяс. Уборка кежлд подготовитчигон на сельсовет чукортис став активбс, учительяс, сиктса интеллигенцияс да котыртис найбс колхозъясын агитационно-массовий удж нубдом выл. Сиктса актив не сомын нубдис масса пёвсын разъяснительной удж, но и сий производство вылын петкодлес ассыс авангардной роль.

Сиктса активкод отвы-

Китайын военной действиес

Лунвыв Китайын. Гуанси провинция ртыв-лун выв юкбон китайской войска займетисы Пинсян кар. Китаецъяс воддб мунбны сидж жо тайб провинцияса асыв-лун юкбон.

Китайской партизанъяс атакуйтисы японской гарнизон Хайнань ді вывса войвыв юкбон. Трофейяс босътбмён, партизанъяс вешийисы асланыс базаяс.

Ноубрь 4 лун. (ТАСС).

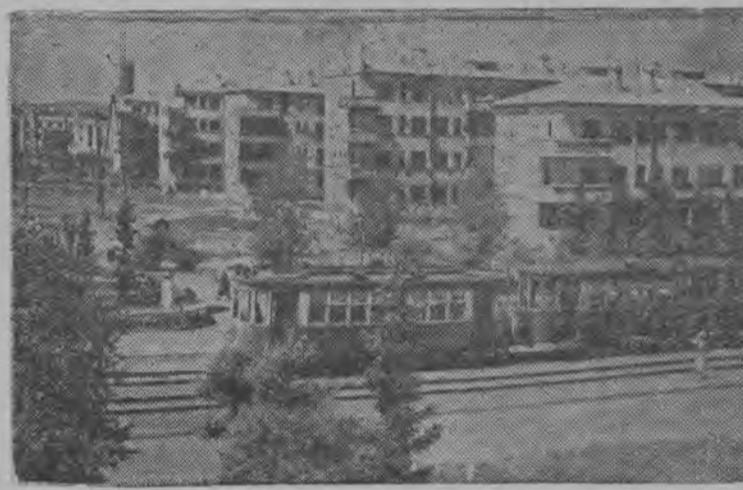
Грецииын военной действиес йылысъ американской юртбомъяс

НЬЮ-ЙОРК, ноубрь 4 лун. (ТАСС). Юнайтед пресс агентство юртбомъяс серти, Корицца (Албания) югославской консул, коди воис Битольб (Югославия), Белград мунан тури вылын, висъталис, мый грекъяс тяжелой орудиейс лылбони Корицца ввойвывлань Деснабд (Югославия) мунан тури Кремница ввод сведениес серти, греческой самолётъяс бомбардируйтис Скумбе ю вылын Альбасан дорын (Албания) корттүй пос. Повреждение-лон характерыс неизвестно.

Агентство сидж жо юртб,

мый греческой войска, кодъяс наступайтбны Корицца выл, босътисы пле-яд 1 200 итальянцес, сильдын кык высшой офицербс. Чорыд сражение Дигравы продолжайтчис ноубрь 3 лун джын чёж.

Нью-Йорк Таймс" газета юртб, мый гречиялбн правительство удовлетворен военной операциес мунбон. Итальянецъяс, кодъяс обладайтбны вооружениеясын превосходствби, война нубдан вит лун чёжон добигчисы сомын местной успехъяс, сийо кадын кор грекъяс, тыдалб, предпримитисы успешной контратака.



СНИМОК ВЫЛЫН: Сталин нима кузнецккой металлургической комбината рабочий олай керкаяс.

лысъ сельсовет ыджыд отсог сетьс таво колхоз правлениеясы колхозникъяс пёвсын трудовой дисциплина ёнмбдом кузя. ВКП(б) ЦК-лон да СССР-са Соваркомблн постановление выл пыксъбмён честной колхозникъяс чорыда кучкисы лодыръяс да прогульщикъяс кузя. "14 октября" колхозыс, например, Камбалов Михаил Григорьевич кольбом воин выработайтис сомын 40 трудододень, а таво турун да нин идралгбн нин сильон вёл выработайтбма 150 сайб трудододень. Вообще тайб колхозас тавося уборочайт ыджъяс вылын шбркодя быдлун участвуйтлес кольбом воин серти 15 морт выл үнджык.

Сельсоветлон колхозъясын веськодлём берд батычомыс сетьс тёдчана результатъяс. Октябрьской революциялон 23 годовщина кежлд миян сельсоветыс унджык колхозъясын тырыйд помалисы став сельскохозяйственней нубдны 1941 воян январь 1 лунбзд.

А. А. ПЕТРУНЕВ

Зеленец сельсоветса председатель

Стефани агентство Гречиян итальянской войскалы действиес йылысъ

РИМ, 4. (ТАСС). Кыдзи грекоалбанской граница вывсян юртб Стефани агентстволон корреспондент, итальянской войска быдлат вуджисы грекоалбанской граница да войны Каламас ю сайн находитчысъ объектъяс. Янина кар мыйб мыйда водзасъб. Синмб шыбытч сийб факт, гиж корреспондент, мый греческой дивизияс бура экипирүтбома, снабдитбма артиллериян да вылын качество уна пулемётъяс. Греческой войска действиес огасъбын разнайтияса самолётъяс. Корреспондент тёдчобд ыджыд сьбкыдлунъяс, кодъяс лоб венны итальянской войскасы туйас абутом вёсна да омоль поводдя вёсна.

Военной действиес йылысъ греческой командованиелон сводка

АФИНЫ, 4. (ТАСС). Греческой телеграфной агентство передайт греческой командованиелысъ сводка, кодес пасйбма ноубрь 3 лунб: "Македонской фронта вылын ноубрь 2 лунб миян войскалы удайтчес займетны албанской территории вылын некымын выль высота.

Эпир фронт вылын мунб артиллериейской перестрелка. Миянб венбма противникъяс наступление, кодес поддерживайтчес таңкъяс. 9 неприятельской танк бирдома. Флорина секторын миянб венбма противникъяс чорыд атакас, кодъяс съб вёл веськодома миянлы паныд. Противникълон лоинь вожтбомъяс. Ми босътим пленнийяс. Противникълон авиация воздухсъянь 15 борд атакуйтис позициясъсъ ыджыддыхык юкбн, кодес миянб босътбма врагъяс.

США-ын уджтбома съясъ лыд

НЬЮ-ЙОРК, ноубрь 3 лун. (ТАСС). "Нью-Йорк Таймс" газетлон вашингтонской корреспондент пе-редайт, мый американской Федерации трудалон давнейяс серти, сентябрь тоблесын США-ын артавсис 8.554 сюрс уджтбома съб, кольбом вося сентябрь 9.439 сюрс пыдди. Американской Федерации труда тёдчобд, мый производство вылын уджалысъ рабочий съясъ лыд содомыс являйтчес нейджыдлын странын промышленной производство содом серти, коди йитчома военой заказъяс. Федерация тёдчобд, мый кык миллионы унджык морт пыр на нюшта занятосъ правительственный уджъяс вылын.

Врио отв. редактора
С. И. БЕЗНОСИКОВ